

تورل يوردى

توركلرك فائده سنه چاليشير اون بىش كونده بر چيقار

يىل ۷ - جلد ۱۴ - عمومى صابى ۱۵۴

۱ مارت ، ۱۳۳۴ - صابى ۴

قالووالا

ارمىنى روتو

— بوقاهه يىنه اونى قىصقاتير ، تحقير ايتمك ايستار . - كيدر بولور ، او كاييدان اوقور . ودينه ، ودينه نك نامى هر طرفده دويولور .

— ودينه ، ودينه آلديرماز ، فقط اونكله بوي اولچكده تزل ائمز . بوقاهه يىنه نؤفكه له نير . رونو وايان قىلچله ، قورقوتمه قاتار .

وايىنه ، ودينه اووقت اونى دهشتلى بويولرله صارصار . - بوقاهه يىنه غفور ديلر ، اكر افسونلرني كيري آله جق اولورسه تيز قارده شي آيوني كنديسنه ويره جكني سويلر . - ودينه ، ودينه اونى پراقير . - بو قاهه يىنه كدرلى كدرلى آتسه نك ياشه كدير ، باشندن كچنى آكلاتيپر اختيار رونو وايان قارى اوانى اوزره وود اولنان كنج قيزك الى . - بوقادار ناملى بر قهرمانك نائله شي ايچنه كيره جكي اميديله آتسه نك دويدينى سويىچ .

كنچ بوقاهه يىنه شهرده كزييوردي . بوخارقلى حكايه لركلا تيلديغنى دويدي . قالووالا قيرلنده ، وديولا اورمانلنده بوتور كورلك داها انى چاغير بلديغنى اوكرندي . كنديسى چاغير مق ، سويلك يالغوردي . بابا ندىن اوكرتمه مشدى . بر ديزر حدتله ندى عني زمانده ودينه ودينه قارشى قىلمده وحشي بر قىصقا نچاق طووشدى زيرا كورديكه اونى كچه جك . همان آتسه نك ، سوتى امديكى نك ياشه قوشدى . وديولا يه كتمك ، اوراده رونو وايان ميدان اوقومق يىشده اولديغنى سويلدى .

بوقاهه يىنه نك آتسه يى نويشهرضا كوسترمدى . بابايى فكريندن واز كچيرمكه اوغراشدى ؛ ديديكه : « اوراده سكله اكلشه جكار ، سكا نوو باجقار »

اختيار ، تمكيني ودينه ودينه حياتك كونلرني قالووالا قيرلنده وديولا اورمانلنده كچير يوردى . تور كورلرني اوراده چاغير يور ، معرفلرني اورالده كوستر يوردى .

كچه كوندوز ، هيچ دورمادان صداسى اطرافى چينلاتيوردي . اسكي خاطرلرني آكلاتيور ، هر شيك اصاسى ، بو كدرلى حياتده ، بو فاني كونلرك علوى ساعلرلنده بوتون چوجوقلرك سويله ياميه جكي ، بوتون انسانلرك ياميه جكي سرلرى القشليور ، تجيل ادييوردي .

رونو وايانك حكمت ، ودينه ودينه نك بو بوك علمنى دويمايان قالمادى . بو نام آشاني حواليدن نا بوهيولا بوكسكلر يىنه قادار ياميلدى . ايشته بركون لاپونيانك ضعيف اولادى ،

بوغازینه قادار سنی قاره کومه چکەر، باشی اریش
 بوزلرک ایچنه قویاجقلر، صونوقدن بومروقلرک
 دوناجق. اللریکی اوینامایاجق درجه ده، ایاقلری
 قیعلدایما یاجق درجه ده دوندوروب سنی قایتلنا چقلر.
 کنج یوقاهینه بویه جواب وردی :
 « شهبه سز بامک معرفتی ایدر، آنه مک کی ده
 اعلا؛ اما جمکی هیدندن اوستوندردن ایشه کیرشمک
 ایسته دمی بی بویه چکلری بویه یاجک،
 اکتتمک ایسته نلرله بن اکتنه چکم. اکت مهاری
 بویو جی بی، اکت اهمیت سز بویو جی درجه نه
 ایدر چکم. ایاقلرینه طاش قوندرا، صرته
 یاجقلرینه اودون انواب کیرر چکم. کوکس نه
 بریغین طاش، اوموزلرینه قوجا برقای، اللرینه
 طاشدن ال دیونلر، باشنه قیادن برطولغا قویاجقم.
 کنج یوقاهینه، کندی نه ویریش نصیحتلری
 دیکله مدی. قالقدی، کیتدی. بورسندن آلور
 صاچان، آرد ایاقلری آتشدن آتی آلدی.
 بایرام قیزاغنه، آلون قیزاغنه قوشدی. صوکر
 کندی بیندی. ایچلی قامچی سیله آنه
 ووردی. ایاریله دی.

بر فیرطینا کورواتوسیله بوردی.
 برکون کیدی. ایکی کون کیتدی. اوچنجی
 کون قالووالا قیرلرینه، و دینولا اورمانلرینه
 ایریشدی.

اختیار، تمکینلی وینه موینه بولک اوستنده
 یاواش یاواش کیدیوردی.

کنج یوقاهینه همن اونکه قارش قارشیه
 کلدی. قیزاقلر بریینه چاردی. قوشوملر
 بریینه قاریشدی. کم باشقلری بریینه
 دولاشدی. صیرتلرندن دومان چیقار آتلر
 دوزدیله.

اووقت اختیار وینه موینه دیدیکه :
 « آی بنم بوقادار ددیچه قارشیمه چیقان !
 آی بنم کوزهل قیزاغمی، بایرام قیزاغمی پارچا
 پارچا ایدن ! سویه هانکی عرقدنسک ؟ »
 کنج یوقاهینه، « بن کنج یوقاهینه بنم !
 دیه جواب وردی، فقط سن نره دنسک ؟
 عائله کیملر ؟ دده لک کیملر، سفیل ؟ »
 اختیار وینه موینه دیدی که : « اکر سن
 کنج یوقاهینه ایسه، براز یولدن چکیل !
 زیرا سن بندن یاشلی دکلسک . »

کنج یوقاهینه دیدی که : « مقصد نه
 اختیارلق، نده کنجک ... کیم معرفده
 بویوکه، کیمک خاطره سی قوتلیسه او اوکه
 کچر. نونه کی اوکا یول ویریر ! سن صحیحدن
 اختیار وینه موینه ایسه، ازی رونو وایا
 ایسه سویه شمکه باشلایم. کیم کیمه درس
 ویره چک، ایکی مزدن بری شهبه سز اوستون
 کله چک ! »

اختیار و تمکینلی وینه موینه دیدی که :
 « معرفتی کی، رونو وایا کی نه یاپا بیلیرم ؟
 بن کد حیاتمی بواورمانلرده، تارلاریمک آراسنده
 کچیردم. یالکیز غوغوق قوشمک سس نه قولا
 ویردم. بونکه برابری چوق بکلمه. نه ییلور
 سه، باشقارلرندن زیاده بیلدیگک نه یسه سویه. »

کنج یوقاهینه دیدیکه : « بن برشی بیلیرم،
 برشی داها بیلیرم. بونلر اولدینی کی خاطر مده.
 بن بیلیرم که چایدن (۱) دومان کچر سه آلواوا جاقدن
 اوزاق دکلدرد. صوبک ایچنه باطوب بیقان،
 چامورلرده یووارلانان دکیز کو بکنک، فوق
 (۱) آسکی قیر اولرنده باجا یوقدی. دومان
 چایبک ارالقرلرندن چیقاری.

دهمیرك اكيلديكى ، طوبراغك هم قارا ، هم
آجي اولديغى ، فانارصويك آجيدىغى ، آتشك
شدته ياقديغى بيليرم .

« صو ، دوارك اك اسكيسيدر . چاغلايان
كوبوكى سحرلى شيلوك اك اسكيسيدر . الله ،
لوان زياد (۷) لرك اك اسكيسيدر . يومالا
هكميرلك ايچنده برنجيدر .

« صويك قايناغى داغلرك يانلرنددر . آتش
كوكدن چيغمشدر . باقير قايلرك بارصاقلرى ،
دمير پاسيدر .

« ايصلاق ، كوچوك تبهجك طوبراغك اك
اسكى - ككيدر . قامش آغاچلرك ، چامدى بوردلرك
اك اسكيسيدر . داغلرك قووق طاسلرى اك
اسكى فازانلردر . »

اختيار ، تمكىلى ودينه موبينه : « عقلكده
داغا بايقاشى وارمى ، كهوده زلكك يتديمى ؟ »
ديه صوردى .

كنج يوقاهه ينه : « برقاچ شى داها خاطرليورم ،
ديدى ، ديكى سوزديكم ، كردابلىرى ئولچديكم ،
بالقاره چوقورلر قازديغى ، صويك تادينه قادار
دالديغى ، كوللرى يايديغى ، تبهلرى ييقدىغى ،
قايللرى برله شديرديكم زمانى خاطرليورم .

« ارض ياراديلديغى ، جو آچيلديغى زمان
بن حاضر دم . هوانك ديره كلرغى تمللر ينه
برله شديرمكه ، نالكم صاغمانى بولوطلرك
اراسنه آچمه ، آي ائير قبيه باغلامايه ، كوئى
محورسته فيرلانغه ، اوقنا واي (۸) يولته ديككه ،
كوكلره جلد بزلرى صاحمه بن يارديم ايتدم . »

اختيار ودينه موبينه ديديكه : « سن بالان

(۷) شامانلر .

(۸) دب اكبر بيلدىزى .

ياشايشى قولايدير . او اطرافده كز ينه ن آلا
بالقلىرى ، صوم بالقلىرى يهرك سميزلر .

آلا بالقلىرك كز يندىكى رلر هيچ صارب
دكلدر . صوم بالغك يواننده چاتى دوزدر ؛
طورنا بالنى دوغش صوده ، ديشى آلا بالى
دالغالى صوده اويناماز . اوتالغاج طاتلى صو
بالنى صوك بهارده درينلره ايندر ، يازين قورومش
ايرماقلرده اوينار ، قىيلرده صيچرار .

« اكر بوسولداكلم سكا تيمورسه بايقا
شيلرده بيلورم . پوهيالا ردن كييكار يه ؛
ننهله (۱) اتلرله ؛ ناقالاي (۲) او كوزلرله
سورولور . پيسا داغنى بويوك براورمان اورنر ،
هورنا (۳) يالقلىرنده صيق چاملقلر واردر .

« هوانك قبهسى آلتنده اوچ قورقونج
چاغلايان ، اوچ كوزلر كول ، اوچ يوكسك
داغ بولونور . ههمه (۴) يه قىالقلىردى قاصيرغا ،
قاربالا (۵) ده خيزلى آقيني دالغالى ووقسهن
هر يى نهمه زه ، ايتارا چاغلايانه اوستون كلر . »

اختيار ودينه موبينه : « چوجوغك معرفتى ،
چوجوغك خاطرهسى نه چاتالاي اختيار قهرمانك
كيله ، نديه ناوله غش برادامك كيله ردكلدر .
« سينتى به » لرى سوبله (۶) ازلى ، جدى ، شيلر
سوبله . » ديدى .

كنج يوقاهه ينه ديديكه : « بن اسپنوز
قوسنك اصلنى طانيرم . اسپنوزك برقوش ،
قارايىلانك بيلان ، سازانك برصوبالى اولديغى ،

(۱) اشاغى طرف ، جنوب .

(۲) لابونايك صوك تىطهسى .

(۳) بواكى داغك ترده اولديغى معلوم دكلدر .

(۴) قىتلاند ولايتلرندن برى .

(۵) قاربالا ياخود « قارا ايل »

(۶) ابرارلى سوزلر .

چو جو قورک سويلد کرسنه، برقادين که وه زه لکنه
بکزه ميوردی . بونلر صاقلالی بر قهرمانک
تور کيلیدی . بو کدرلی حیاتده ، بوفانی دنیاده،
چو جو قورک سويله ميه چکی ، کنج لک یاریسی،
باشمش انسانلرک اوچده برینی چاغر اما یا چنی
شیلردی .

واينه مويينه تور کولرینی چاغیردی ،
باطاقلقلر ايکله دی . ارض یزندن اوينادی .
باقیر داغلر صارصیلدی . قالین دوز طاشلر
چانلایارق داغیلدی . قایلر ازیدی . ساحلارده
چاقیللر پارچالاندی .

کنج یوقاهه ینه نی بویورلیله بونالندی .
آستک قوشوم باشغندن صیق یایراقلی داللر ،
اپلرندن سازلر ، صیرندن - سوکود داللری
چیقاردی . اونک آلتوندن کوزدل بایرام قیزاغنی
باطاقلقده قورومش بر اغاج ییغنه چویردی .
انجیلی قامچیسی ده کیز قامیشه ، آلتی ییلدیزلی
آتی چاغلا یانلرک طاشنه ، التون قبضه لی قیایچنی
شمشکه ، بیک رنگله سوسله نمش یایینی نه لکم
صاغمايه ، قانادلی اوقلرینی چام داللرینه ، بورنی
حلقه لی کوبلنی تارالا اشارته ، باشاغنی بولوطه ،
آلدیوه نلرینی دورغون بر کولک نیلوفرلرینه ،
ماوی یوندن قاپو طنی سیسه ، انجه قوشاغنی
سیرک ییلدیز سربانیسینه چویردی .

صوکرا کنج یوقاهه ینه نه اکلندی . یاری
بانه قادار بر باطاقغه ، قابورغهرینه قادار بر چایره ،
قولتوقلرینه قادار بر فوندالغه فیزلاندی .

اووقت کنج یوقاهه ینه اکلادی ، ییلدیکه
یرلی اوستنه چقان ، ووروشق ایستدیکی
حقیقه اختیار وهینه مويينه ندر .

باطدیغی یزدن چیقماق ایچون بر آیانغی

یالان اوستنه سويلدورسک ! غار ، ده کیز
- تارالا کچی - سورولدیکی زمان ، کردابلر
آچیلدیغی ، بالقلر ایچون چوقورلر قازیلدیغی ،
صو درسته شدیکی ، کوللر یاسیلدیغی ، تپهلر
یغیلدیغی ، قایلر برله شدیکی زمان سنی کیمسه
کورمیدی . ارض یازادیلدیغی ، جو آچیلدیغی ،
هوانک دره ککری تملرینه برلشدیریلدیکی ،
نه لکم صاغما بولوطلرک آراسته آچیلدیغی ای
اثر قبه طاقیلدیغی ، اوقتاوا کندی یولنه
دیکیلدیکی ، کوش وورینه فیزلاندیغی ، کوکه
ییلدیزلر صاچیلدیغی زمانده سن کورولمدهک .
ستک اسمنی ایشیدن اولمادی .

کنج یوقاهه ینه دیدیکه : « اکر نیم معرفتم
کفی دکلک قلیجم اونک برنی طوناجق ! ای
اختیار وهینه مويينه ، آتی کیش اغیزلی
رونو وایه کل ، شیمدی قیایجلریمزه بولچوشم ! »
اختیار وهینه مويينه : « ووروشمی ستک
نه قلیجکدن ، نه حدتکدن ، نه قارغیلر کدن ، نه ده
میدان اوقوما کدن قورقیورم . بونکله برابر ،
زواللی چوجوق ، ستک ایله ووروشمق نیم
ایشمه کییور ! »

کنج یوقاهه ینه آغزینی بوروشدوردی .
باشنی ساللادی . سیاه صاچلرینی صارصدی .
دیدیکه : « نهله بوی بولچمکه راضی اولمایانی بن
دوموز یایاچم . بر باغراجتم . صاغنه صولنه بر
طاقم قهرمانلر چاغراجتم . هیدی کوبره لک
ایچندن سوروکله یه لک ، بر آخیرک کوشمه نه
طیقاچتم . »

اووقت اختیار وهینه مويينه توفککلندی .
عصبندن دلی اولاجقدی . بر دنده چاغیرمه ،
سحرلی لافلر سويلکه باشلادی . سويلدکاری

کنج یوقاھینن: «نم ایکی کوزهل آتم وار. دیدی، بری شمسک کی چابوق برقوشو حیوانی، او بری غایت قوتلی براربابانی. هانکیسی خوشنه کیدرسه اونی آل.»

اختیار وینه موینه: «سنگ آتلیکی نه یاپایم، دیدی، سنگ دمبر طیرناقلی آتلیک نیم هیچ برایشه یاراماز. نیم ده آتلم وار. اخیرلم دولو. صیرتلندن صو آقار. صاغر. یلرنده بریاغ کولی او یور.» (۱)

کنج یوقاھینن: «یکیدن آکله ندی. اونی باطاققلده داها درینلره باطیردی.»

کنج یوقاھینن: «ای اختیار وینه مو. ینن مقدس افسونلری، بو یولری کیری آل. سکا بر طولغا دولوسی آلتون، برباشق دولوسی کوموش ویره جکم. بابامک محاربیلرده قازاندیغی بوتون آلتونلری، بوتون کوموشلری ویره جکم.» دیدی.

اختیار وینه موینه: «سنگ کوموشلریکی نه یاپایم. سنگ التونلریکک نجه اهمیتی یوقدر. دولابلرم آلتون دولو، صندقلم طاشور. آلتونم ای قادر اسکیدر. کوموشم کونشله یاشیتدر.»

کنج یوقاھینن: «یکیدن آکله ندی. اونی باطاققلده داها زیاده باطیردی.»

کنج یوقاھینن دیدیکه: «ای اختیار وینه موینه! بی بواضطابلردن قورتار. بی بودهشتلی بادرده دن چک، چقار. سکا باشمک فدیسه کی بوتون محصوللری، بوتون قیمتی طور اقلری ویره جکم.»

(۱) بو تعبیر فیوالزه مخصوصدر. آتلی بویه مدح ایدرلر.

آتمه قالقدی. بو آیاغی همن دوندی. توتیکی آیاغی آتمی ایستدی. او آیاغی ده طاشدن بر قوندورا ایچنده قالدی.

کنج یوقاھینن امیدنی قایب ایستدی. حس ایستیکه ناپایسه کندییی ایچون او غورسزدر. «ای حکیم وینه موینه، ای ازلی یو بوجی! دیدی، مقدس لافلریکی، طلسملریکی، بو یولریکی کیری آل. بی بو حالدن قورتار. سکا آغیر بر هدییه ویره جکم.»

اختیار وینه موینه صورددی: «اگر بو یولری بوزاجق، سنی قورتاراجق اولورسه بکا نه ویره جکسک؟»

کنج یوقاھینن: «نم غایت ائی آتان ایکی کوزهل یاپم وار. هانکیسی خوشنه کیدرسه اونی آل!» دیدی.

اختیار وینه موینه: «دوشونجه سز آدم! سنگ یایلرک نیم نه ایشمه یارار؟ نافیه، اویله شیک بکا لزومی یوق. نیم ده یایلرم وار. نه ویمک دووارلری یای دولو. هم اویله یایلرکه برانسان آله محتاج اولمادن کندی کندیلرینه اورمانلره آوه کیدرلر.» دیه جواب ویردی. کنج یوقاھینن: «یکیدن آکله ندی. اونی باطاققلده داها درینلره باطیردی.»

کنج یوقاھینن دیدیکه: «ایکی کیم وار. بری باریشه مخصوص. او بری هم بو یوک هم کنیش. هانکیسی خوشنه کیدرسه اونی آل.» اختیار وینه موینه: «بن سنگ کملریکی نه یاپایم؟ دیدی، ایکسینی ده ایستیم. نیم ده بوتون کورفلرله کملرم وار. اویله کملرکه روزکاره قارشى صاغلام. فیرطینلره قارشى احتشاملی...» کنج یوقاھینن: «یکیدن آکله ندی. اونى باطاققلده داها درینلره باطیردی.»

اوتوردی (۱) بر نایه ، ایکی نایه ، صوکرا
اوج نایه تورکوسنی سویلدی . آفسونلرینی ،
بویولرینی کیری آلدی .

کنج یوقاهینهن باطدینی کردابدن بویله
چیقدی . رطوبتلی چاموردن ، ابکرنج یردن
قورتولدی .

آنی آرتق چاغلایان طاشی ، قیزاغی برکول
کوتوکی ، قامچیدی بر قامیش دکلدی .

بارام قیزاغنه ، سوکیلی قیزاغنه بیددی .
روحی کدرلی ، قاپی اضطرابدن بونامش اولدینی
حالده سوکیلی آنهسک نایه دوندی .

اطرافی چیلانان بر کورولتو ، قورقونچ
بر جابوقلقه کیدیوردی .

قیزاق قاپی باصاماقلرینه چارپدی . تئوک
حمامه ووردی ، پارچالاندی .

آنهسیله باباسی کورولتوید قوشیدیلر . اوکا :
« قیزاغکی مخصوصدن چارپیدردک . اوقنی
مخصوصدن پارچا پارچا ایتدک . نیچون بویله
دلی کی کلدک ؟ » دیه صوردیلر .

کنج یوقاهینهن آغلامغه باشلادی . باشی
دوشوک ، قاپی دولغون ، کلاهی بر طرفده ،
دوداقلری شیشدی . بورنی آغزینک اوستنه
اکلمشدی .

آنهسی صوردی : « نیچون آغلیورسک
یاوروم ، ای نیم کنجکیمک یادکاری ! نیچون
بویله صورت ایدیور ، یوزیکی بوروشدورو-
بورسک ؟ »

کنج یوقاهینهن : « ای بنی قوجاغنده
بوپوتهن سوکیلی آنه ! آغلامامک سبی چوق .

(۱) نین آفسونچیلری ، لاپون آفسونچیلری کی بوکس
بر طاشه چقبوب معرفتله یی یاپارلر .

اختیار وینه موینهن : « نه بودالاسکیه ،
دیددی ، بن سیک محصوللرینی نه یاپایم . طوبرا-
قلریکی ده ایستهم . نیم هر طرفده تارلارم وار .
محصوللرم سیک کندن چوق ، سیک کندن داها
قیمتلی در . »

کنج یوقاهینهن بیکدن اکلندی . اونی
باطاقلقلره دها زیاده باطیردی .

کنج یوقاهینهن اوغرا دیغی مصیبت ایچنده
بونالیدی . ایصلاق چاموره چککسه ، صاقانه
قادر باطدیغی ، آغزینه قادر یوصونلره
دالیدیغی ، دیشلرینه قادر چام کوکلرینه کومولد-
یکی کوردی .

دهدیکه : « ای حکیم وینه موینهن ! ای
آزلی آفسونچی ! آفسونلریکی کیری آل . نیم
کدرلی حیاتی باغیشلا . بی بو پادردن
قورتار . درین قیناقلرک صولری آياقلریمی
ایصلائیور . قوملر کوزلریمک اطرافنده
دالغه لانیور .

« اکر آفسونلریکی کیری آلیرسک سکا
قیز قاردهشم آتوبی ویره حکم . آنهسک چو-
جوغنی سکا وعد ایدیورم . اوسک امریکه
آماده اولاجق ؛ اونی اوکا تمیزله تیر . اوداکی
اوکا سوپوتدور . سوت چاناقلریکی ، ائوابلریکی
اوکا بیقاندیر . اوکا التوندن برقابوت ثوردور .
اوکا بالدن چوره کلر یابدیرت . »

اووقت وینه موینهن ایچنده بوپوک برمنو-
نلق دوییدی . اختیارلغنده کنج یوقاهینهنک
قیز قاردهشه صاحب اولمق امیددی اونک حدتنی
کچیردی .

سوینج طاشنک ، تورکو طاشنک اوستنه

باشایه جقسک، بخره نك ياشنده قانابه ده او طور وب
كه و زه لك ايتليسك .»

كنج قيز ديديكه : « اننه جكم ، آغلامغه
حقم يوقى ؟ كوزهل كور صاچلرم ، انجه
قيور جق زلفلرم ايجون آغليورم . زيرا دها
بو قادار كنجن ، صوكرا بو بوديكم زمانده
اونلرى تورتمك ايجاب ايده جك . (۲)

بو كوشك طانليايغه ، بو احتشاملى آيك
لطاقتلرينه ، بو كوكك بو بوكلكنه آغليورم ،
هم عمرم اولدجه اغلاياجم . زيرا بو قادار كنجن
اونلردن ايرلاياجم . اونلرى قارده شمك تركاھنك
اوستنده ، بابامك بخره سى او كنده براقاجم .
آننه قيزينه : « كوزلريكي سيل ! نه قادار
ده ليسك ! ديدى ، كدريكي اونوت . يوزنى
بوروشد يرمق ايجون هيچ بسب يوق ، آلهك
كوشى يالكز بابامك بخره سنك او كنده ،
ياخود قارده شنك قاپسنده بارلاماز . او باشقا
يرلرده پارلار . يالكز بابامك تارلارنده ،
قارده شنك اورمانلرنده مى طوبلانا جق ئوزوملر ،
چيله كلر وار صانيورسك ؟ زواللى قيزم . بو عيشلر
باشقا داغلرده ده ، باشقا صحرالرده ده بيتر .
(۲) اوله ن قاديئلر صاچلرني تورته لر .
بو عادتدر .

عمر سيف الدينه

باشمندن دهشتلى شيلركدى . ديدى ، اوت
آغلاياجم ، عمرم اولد قجه ايكليه جكم . زيرا
قيز قارده شم آينوى وه ينه موبينه ويردم .
آنه مك اولاديني رونو وايايه وعد ايتدم ،
قازيسى اولسون ، اختيارلق كوشه سنده او كابر
ده ستهك اولسون ديه (۱)»

كنج يوقاھينه نك آنه سى آلريني اوغو .
شدير دى . ديدى كه : « هيچ اغلاما ياوروم .
كدر ايده جك بر شيك يوق . دائما دوشونديكم
بر آرزوم يرينه كله جك . بو يوك قهرمانى كندى
اومده ، عالمك ايجنده كوره جكم . وه ينه موبينه
بم دامادم ، ناملى رونو وايا قيزيمك قوجاسى
اولا جق .»

فقط كنج يوقاھينه نك قيز قارده شى آجى
آجى آغلامغه باشلادى . ئوك مرد يونلرينه
اوزانارق بر كون آغلادى ، ايكي كون آغلادى .
بو يوك الميه ، روھنك تسلى قبول ايتمز كدريله
آغلادى .

آنه سى او كا : « بچون آغليورسك ؟
سو كيلي آينوم ، ديه صور دى ، بو قادار بو يوك
بر نشانليك وار . ناملى بر ادامك ئونده
(۱) قينوا ئه ولرنده اختيارلره مخصوص كوشه لر
واردر .

